





Sous le Patronage

de

Son Excellence Monsieur Enrique BERNSTEIN CARABANTES

Ambassadeur du Chili

et de

La Direction Générale

des Affaires Culturelles et Techniques

du Ministère des Affaires Etrangères

*

L'ASSOCIATION FRANÇAISE DES AMIS DE MOZART

ET DES MAITRES CLASSIQUES

ET L'ASSOCIATION FRANÇAISE D'ACTION ARTISTIQUE

présentent



L'ENSEMBLE DE MUSIQUE ANCIENNE
" EL CONJUNTO DE ANTIQUA MÚSICA "
de l'Université de Santiago-du-Chili



CHANTEURS

Silvia SOUBLETTE de VALDÉS (soprano)
Rosario CRISTI (mezzo soprano) Magda MENDOZA (contralto)
René RAMOS (ténor) Gregorio CRUZ (basse)

INSTRUMENTISTES

Mirka STRATIGOPOULOU
flautas dulce, flauta traversa renacentista, viola da gamba alto y viela gotica alto

Juana SUBERCASEAUX
violas da gamba, vielas goticas, rebec, violin barroco; flautas dulce y schriary (ou échiquier)

Gabriela PÉREZ
clavecin, organo portatil, dulcimer y psalterio

Octavio HASBÚN
flautas dulce e instrumentos de lengüeta

Guido MINOLETTI
viola da gamba

Luis LOPEZ
guitarra y laud (luth)

Tous les chanteurs jouent des instruments de percussion

SOUS LA DIRECTION DE
Silvia SOUBLETTE de VALDÉS



17 et 18 JUIN 1966



Harpiste

Miniatures extraites du "Livre que fit
Jehan Bocace des Clercs et nobles femmes".



Joueuse de tympanon (ou tympane)
sorte de psaltérion.



Joueuse de rebec (ou Rubera, ou Rubella,
ou Ribaba) : 2 ou 3 cordes.

La rotonde de Gabriel

Cette Rotonde, dite jadis « Chapelle des Elèves », devenue par la suite « Chapelle de l'Infirmier », fut commencée sur les plans de Gabriel en 1754 et terminée l'année suivante. Construite sur plan carré, elle est coiffée d'une calotte sur pendentifs éclairée par quatre « oculi ».

Elle est précédée d'une façade à fronton triangulaire édifée postérieurement. Primitivement, cette Rotonde était, en effet, à l'intersection de deux bâtiments perpendiculaires formant croix, les bras N.E. et S.O. ayant été tronqués par la suite.

Elle présente à l'intérieur quatre baies symétriques en retrait, encadrées par des colonnes lisses à chapiteaux ioniques soutenant une corniche à denticules.

Au-dessus des baies, des arcades surbaissées, alors ouvertes, permettaient aux élèves logés au premier étage de suivre les offices sans quitter leurs salles.

L'autel était placé au centre et quatre portes dans des pans coupés donnaient accès aux sacristies et aux dépendances.

La décoration exécutée par Verberckt d'après les dessins de Gabriel comprenait des sculptures en plâtre et en pierre, ainsi que des panneaux en bois qui ont disparu.

ROTONDE

(Ecole)

Vendredi 1

PROGR

Présentation : Guy M

ANONYME XVI^e SIÈCLE

SUITE DE DANCES FRANÇAISES

(flûtes à bec, schriary, krummhorn, luth, clavecin et percussion)

A. DE LA HALLE

3 RONDEAUX

(3 voix, 2 flûtes à bec et vièle gothique)

JANNEQUIN (1560)

MA PEINE N'EST PAS GRANDE

(4 voix, flûte basse, violes et luth)

ANONYME XV^e SIÈCLE

C'EST A CE JOLY MOIS DE MAY

(soprano, rebec et clavecin)

GUILLAUME COSTELEY (1531)

MIGNONNE, ALLONS VOIR SI LA ROSE

(a cappella)

FRANCISCO DE LA TORRE
XVI^e siècle

DANZA ALTA

(flûte alto, 2 violes basses)

ALONSO DE MUDARRA (1580)

UNA SANOSA PORFIA

(4 voix et guitare)

LUIS MILAN (1490)

2 PAVANES

(guitare)

JOHN WEEBKES (1623)

HENCE CARE

(a cappella)

JOHN WILBYE (1574)

SWEET HONEY SUCKING BEE

(a cappella)

CLAVECI

DE GABRIEL

(militaire)

7 Juin 1966

AMME

COLLAT du JOURDIN

THOMAS MORLEY (1558)

ABOUT THE MAYPOLE NEW

(voix et instruments)

Entr'acte

TOMAS DE TORREJON

Peru XVI^e siècle

LA PURPURA DE LA ROSA

(voix et instruments)

ANONYME CHILIEN

XVIII^e siècle

ANOCHE ESTANDO DURMIENDO

(ténor et guitare)

HANS LEO HASSLER (1564)

a) ACH SCHATZ

b) MEIN HERZ TUT MIR AUFSRINGEN

(voix et instruments)

MALVEZZI (1589)

INTERMEZZI DELLA PELLEGRINA

a) Sinfonia a 6

b) Or che le due grand'alme

c) Godi turba mortal

d) Dal vago e bel sereno

(voix et instruments)

GIOVANNI GABRIELI (1557)

CANZONA N° 4

(2 flûtes à bec, 2 violes et clavecin)

GIOVANNI GASTOLDI (1566)

DEUX BALLETTI

a) Speme amorosa

b) Amor Vittorioso

(voix et instruments)